

2014 年 OIS PTA 議事録

Date	October 22, 2014	Venue	3 rd Floor Conference Room	Time	8:45 - 9:30am
Apologies					
	Ms. Naoko Curren Ms. Saiko Kawakami Ms. Hee Eun Kim Ms. Cary Mecklem Mr. Satoshi Hashimoto Ms. Takako Hong Ms. Kumiko Yamamoto Ms. Changok Park Ms. Tomoyo Nakako Ms. Rika Raby-Natsuaki Ms. Tomoyuki Tokai Mr. Kuni Wakida Ms. Lyn Melville-Rea Mr. Bill Kralovec Mr. Kurt Mecklem Ms. Virginia Sutton				
Officers	President: Mr. Kuni Wakida English Language Sec.: Ms. Cary Mecklem Japanese Language Sec.: Mr. Satoshi Hashimoto Co-Treasurers: Ms. Rika Raby-Natsuaki and Ms. Tomoyuki Tokai				
School Reps	Headmaster: Mr. Bill Kralovec MS/HS Principal: Mr. Kurt Mecklem ES Principal: Ms. Virginia Sutton Finance: Mr. Steve Lewis				

ITEM	DISCUSSION	ACTION
A. Opening	Mr. Kuni Wakida called the meeting to order at 8:50 a.m.	
B. Introduction of Ms. Kaori Algie, the new KA Representative	Mr. Kuni Wakida introduced and welcomed the new KA Representative , Ms. Kaori Algie, to the PTA.	
C. Amendment of a current by-law	Amended by-law signed by the PTA President and Head of School Article IV: Membership and Levy New wording: #2 A levy of 3000 yen per year per child is payable at the beginning of the school year.	Effective August, 2015
D. Proposed amendments to the by-laws	<p>Article VI: Elections: To add: #12: The KA PTA class rep to serve Sept. (KA) to Dec. (KB) #13: Grade 11 PTA class rep to serve Jan. (G11) to June (G12)</p> <p>Article VI: Elections: Current wording: #7 New parents who have been at the school less than one year shall not be selected to be a Representative, unless all members of a class have completed a round. Change to: New parents who have been at the school less than one year shall not be selected to be a Representative, unless all members of a class have completed a round or they are parents of a child in KA.</p> <p>Article VII: Duties of Officers OIS English Language Secretary: shall Add (c) Check the OIS PTA SOIS MAIL weekly, the inbox in the faculty lounge and update the noticeboard as needed.</p> <p>Article VIII: Meetings Current wording: #6 Minutes should be approved by the PTA Committee and the Head before distribution. Notices and information to the parents need to be approved by an administrator. Add: Minutes to be emailed to all OIS families and the OIS Administration (Head of School, Business Manager, Elementary Principal and Middle/High School Principal). The Head of School then sends the minutes to the OIS faculty.</p>	Parents will be notified by SOISMAIL of the proposed amendments. The proposed amendments will be voted on at the December 3, 2014 meeting.

E. Budget Report	<p>The PTA sold OIS T-shirts at the Welcome Party on September 18, 2014.</p> <p>Total T shirt sales: ¥31, 400</p> <p>The PTA Levy Refund for families with more than one child at the school will be given to parents on Saturday, November 1 (Sports Day).</p>	
F. 2015 PTA/IF Representative	<p>Discussion of finalizing the list of 2015 PTA/IF reps.</p>	<p>After all 2015 PTA & IF Representatives have been selected, Ms. Cary Mecklem will invite the new officers to the December 3, 2014 meeting as well as send them the various roles to choose from.</p>
G. Report from School Administrators	<p>Mrs. Sutton thanked the PTA on behalf of the Elementary School for their help in securing author Suzanne Kamata for Elementary Book Week 2014.</p>	
H. Report from the Head of School	<p>Mr. Bill Kralovec showed the PTA section of the website, the Head's Study and "OIS in Brief" on Twitter</p>	
I. Upcoming events	<p>Saturday, November 1 - Sports Day</p>	
J. Adjournment	<p>The meeting was adjourned at 9:30 a.m.</p> <p>The next meeting will be on Wednesday, December 3, 2014 at 8:45 am in the 3rd Floor Conference Room. This meeting will include all 2014 & 2015 PTA & IF class representatives.</p>	

Prepared by: Cary Mecklem
PTA English Secretary

2014 年 OIS PTA 議事 録

日時	2014 年 10 月 22 日	場所	3 階会議室	時間	8:45 - 09:30 am
欠席者					
出席者	Ms. Naoko Curren、Ms. Saiko Kawakami、Ms. Hee Eun Kim、Ms. Cary Mecklem、 Mr. Satoshi Hashimoto、Ms. Takako Hong、Ms. Kumiko Yamamoto、Ms. Changok Park、Ms. Tomoyo Nakako、 Ms. Rika Raby-Natsuaki、Ms. Tomoyuki Tokai、Mr. Kuni Wakida、Ms. Lyn Melville-Rea、 Mr. Bill Kralovec、Mr. Kurt Mecklem、Ms. Virginia Sutton				
役員	Presidents: Mr. Kuni Wakida 英語秘書: Ms. Cary Mecklem 日本語秘書: Mr. Satoshi Hashimoto 会計: Ms. Rika Raby-Natsuaki and Ms. Tomoyuki Tokai				
学校側代表者	Headmaster: Mr. Bill Kralovec; HS/MS Principal: Mr. Kurt Mecklem; ES Principal: Ms. Virginia Sutton ; Finance: Mr. Steve Lewis				

事項	検討内容	対応
A. 開会	Mr. Kuni Wakida が 8 時 50 分に開会を告げた。	
B. 新しい KA クラス代表 : Ms. Kaori Algie の紹介	Mr. Kuni Wakida が新しい KA クラス代表である Ms. Kaori Algie を紹介し、PTA へ歓迎した。	
C. PTA 規則改正	PTA 代表と校長先生が改正 PTA 規則にサインした。 IV 条 : 会員及び会費 新しい文言 : #2 会費 : 3000 円/年/子供を学年初めに払う。	2015年8月より施行。
D. PTA 規則改正案	VI 条 : 選出 #12: KA の PTA クラス代表の任期は、9 月 (KA) から 12 月 (KB) まで、 #13: Grade11 の PTA クラス代表の任期は、1 月 (G11) から 6 月 (G12) まで、を追加する。 VI 条 : 選出 現在の文言 : #7 学校在籍が 1 年未満の保護者は、クラス全員が一回りしている場合を除いて、代表に選ばれない。 改訂後の文言 : 学校在籍が 1 年未満の保護者は、クラス全員が一回りしているまたは KA の子供の保護者である場合を除いて、代表に選ばれない。 VII 条 : 役員の義務 (c) として、OIS 英語秘書は、OIS PTA SOIS MAIL を週に 1 回確認し、教職員控室の投書箱を確認し、必要に応じて掲示板を更新する、を追加する。 VIII 条 : 会議 現在の文言 : #6 議事録は配布前に、PTA 委員会及び校長先生により承認される。保護者への通知及び情報は、学校管理者により承認される必要がある。 追加 : 議事録は全ての OIS ファミリーと OIS 学校管理者 (校長先生、ビジネスマネージャー、Elementary School 校長先生及び Middle/High School 校長先生) に email にて送信される。校長先生は OIS 教職員に議事録を送付する。	保護者は SOISMAIL にて補正案を知らされる。 補正案は 2014 年 12 月 3 日の会議で投票される。

E. 予算報告	PTAは2014年9月18日のWelcome PartyにてOIS Tシャツを販売した。Tシャツ売上：計31,400円 学校に1人を超える子供を在籍させている家族に対するPTA会費払戻は、11月1日、土曜日（Sports Day）に保護者になされる。	
F. 2015 PTA/IF 代表	2015 PTA/IF 代表のリストの最終化を議論した。	2015年の全てのPTA & IF代表を選出した後、Ms. Cary Mecklemが新しい委員を2014年12月3日の会議に招待し、そして、選ぶべき様々な役割を送付する。
G. 学校管理者からの報告	Mrs. Suttonが、Elementary Schoolを代表して、PTAに対し、Elementary Book Week 2014のための著者、Suzanne Kamataの確保への手助けに感謝の意を表した。	
H. 校長からの報告	Mr. Bill Kralovecが、websiteのPTAセクション、Head's Study及びTwitterにおける“OIS in Brief”を紹介した。	
I. イベント予定	11月1日、土曜日- Sports Day	
J. 閉会	会議は9:30 a.m.に閉会した。次回会議は、2014年12月3日水曜日8:45 amに、3階会議室で開催される予定である。この会議は、2014及び2015 PTA及びIFクラス代表の全員が参加する予定である。	

議事録作成： Cary Mecklem、英語秘書

翻訳： Satoshi Hashimoto、日本語秘書